# Kino

WOCHE VOM 24. BIS 30. NOVEMBER

*Un événement minuscule qui provoque une discussion avec conséquences. "Ça ira mieux demain" de Jeanne Labrune. Nouveau au Ciné Utopia*

## séance spéciale

### Luxembourg

**Leak**
*NL 2000 de Jean Van De Velde. Avec Cas Jansen, Victor Löwe et Ricky Koole. 90'. V.o., s.-t. angl., enfants admis.*

***Utopia,** lu. 21h30.*

Séance organisée par la "Nederlandse Vereniging".

## neue filme

### Luxembourg

**Art of War**
*USA 2000 de Christian Duguay. Avec Wesley Snipes, Donald Sutherland et Maury Chalkin. 117'. V.o., s.-t. fr. + all.; à partir de 14 ans.*

***Utopolis,** ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h.*

Wesley Snipes est un agent secret aussi doué que James Bond. Bras droit du Secrétaire général des Nations Unies, il est chargé d'enquêter sur la mort mystérieuse d'un contingent de réfugiés chinois. Une mission délicate car cet incident pourrait bien remettre en cause la signature d'un traité commercial entre la Chine et les USA.

**Billy Elliot**
*GB 2000 de Stephen Daldry. Avec Julie Walters, Gary Lewis et Jamie Bell. 110'. V.o., s.-t. fr. + nl., enfants admis.*

***Ciné Cité,** ve. - je. 16h30, 19h30 + 22h.*

Billy Elliot décide, contre l'avis de son père et de son grand frère, de laisser tomber la boxe pour suivre des cours de danse. Soutenu par son professeur Madame Wilkinson, Elliot ne lâchera pas prise et son père finira par admettre que la danse peut aussi être exercée sans honte par le sexe dit fort.

**Ça ira mieux demain**
*de Jeanne Labrune. F 2000. Avec Nathalie Baye, Jeanne Balibar et J.-P. Darroussin. 89'. V.o.; enfants admis.*

***Utopia 3,** ve. - di. 14h + 21h30, lu. - je. 16h30 + 19h.*

Plusieurs personnages différents avec leurs propres préoccupations sont les centres d'intérêts principaux de ce film qui met en avant-plan des événements bien souvent minuscules mais qui prennent pour certains des proportions énormes.

**Charlie's Angels**
*USA 2000 de McG. Avec Cameron Diaz, Drew Barrymore, Lucy Liu et Bill Murray. 98'. Enfants admis.*

***Utopolis,** ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15 (v.o., s.-t. fr. + all.).*
***Ciné Cité,** ve. - je. 14h, 19h + 21h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.).*

Nathalie, Dylan et Alex, trois femmes hors du commun, trois drôles de dames qui ont choisi la profession de détective, ont pour nouvelle mission de retrouver Eric Knox, un milliardaire kidnappé. Mais pour cela, elles devront d'abord sauver leur peau de toutes les embuscades tendues et celle de leur patron Charlie. Dur, dur d'être détective.

**Dinosaur**
*USA 1999 de Ralph Zondag. Avec dans la v.o. les voix de Max Castella et D.B. Sweeney. 76'. Enfants admis.*

***Utopolis,** ve. - je. 14h30, 17h + 19h30 (v.o., s.-t. fr. + all.), Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h30* + 17h (*ausser Di. + Do.) (dt. Fass.), ve. - je. 14h* + 16h30 (*sauf di.) (vers. fr.).*
***Ciné Cité,** Fr. - Do. 14h30 + 17h (dt. Fass.).*

C'est l'histoire d'un petit iguanodon, appelé Aladar, qui est recueilli par une famille de lémuriens. Les années passent et Aladar vit une vie heureuse jusqu'au jour où une météorite détruit leur île. Aladar et ses amis lémuriens se voient contraints de trouver un autre endroit. Mais ils ne retrouveront plus jamais d'île paradisiaque.

**Shadow Of The Vampire**
*USA 2000 de E. Elias Merighe. Avec John Malkovich, Willem Dafoe et Udo Kier. V.o., s.-t. fr. + nl., enfants admis.*

***Utopia 1,** ve. - di. 17h, 19h30 + 22h, lu. - je. 16h45, 19h15 + 21h45.*

F.W. Murnau, réalisateur allemand, décide de tourner un film réaliste sur les vampires. Contre toute attente, il trouvera un véritable vampire pour le rôle principal. Mais ce dernier est difficile à maîtriser car la gourmandise le pousse à boire le sang de chaque membre de l'équipe. Voilà une situation imprévue qui pourrait mettre le film en péril.

**Sneak Preview**

***Utopolis,** je. 22h.*

### Bettembourg

**Dinosaur**
*USA 1999 de Ralph Zondag. Avec dans la v.o. les voix de Max Castella et D.B. Sweeney. 76'. Enfants admis.*

***Le Paris,** Fr. 20h30, Sa. + So. 15h, 17h30 + 20h30, Mo. 20h30, Di. 17h + 20h30, Mi. 20h30 (dt. Fass.).*

Voir sous Luxembourg.

### Esch

**Art of War**
*USA 2000 de Christian Duguay. Avec Wesley Snipes, Donald Sutherland et Maury Chalkin. 117'. V.o., s.-t. fr. + all.; à partir de 14 ans.*

***Ariston,** ve. - je. 22h.*

Voir sous Luxembourg.

**Charlie's Angels**
*USA 2000 de McG. Avec Cameron Diaz, Drew Barrymore, Lucy Liu et Bill Murray. 98'. Enfants admis.*

***Ariston,** ve. - je. 20h (vers. fr.).*

Voir sous Luxembourg.

**Dinosaur**
*USA 1999 de Ralph Zondag. Avec dans la v.o. les voix de Max Castella et D.B. Sweeney. 76'. Enfants admis.*

***Ariston,** Fr. 18h, Sa. + So. 14h, 16h + 18h, Mo. + Mi. 18h, Di. + Do. 14h, 16h + 18h (dt. Fass.).*

Voir sous Luxembourg.

### Rumelange

**Dinosaur**
*USA 1999 de Ralph Zondag. Avec dans la v.o. les voix de Max Castella et D.B. Sweeney. 76'. Enfants admis.*

***Kursaal,** Fr. 17h + 20h15, Sa. 15h, 17h + 20h15, So. 15h + 17h, Mo. + Mi. 17h, Di. + Do. 15h (dt. Fass.).*

Voir sous Luxembourg.

## verlängerungen

### Luxembourg

**Autumn in New York**
*de Joan Chen. USA 2000. Avec Richard Gere, Winona Ryder et Anthony LaPaglia. 103'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Utopolis,** ve. - je. 17h + 19h30. (6e sem.).*

Will Keane est un véritable Don Juan. Quand l'automne arrive, il se retrouve une nouvelle fois seul. C'est alors qu'il rencontre le véritable amour en la personne de Charlotte. Mais la jeune femme est atteinte d'un cancer incurable.
**X** *Abgesehen von den Identifikationsdefiziten ist die Handlung dieser Lolita-Story zum Heulen. (rw)*

**Chicken Run**
*de Peter Lord et Nick Park. USA/GB 2000. Avec dans la v.o. les voix de Mel Gibson, Julia Sawalha et Miranda Richardson. 85'. Enfants admis.*

***Utopia 1,** Fr. - So. 14h30, Mo. - Do. 14h15 (dt. Fass.). (16. Woche).*

La vie d'une poule n'a rien d'enviable, surtout chez M. et Mme Tweedy. Sa vie consiste à pondre son quota d'oeufs quotidien ou elle finira dans la marmite. Quant à l'évasion, mieux vaut la rêver que de tenter le coup. Mais tout changera lorsqu'un coq, échappé d'un cirque, atterrit dans la famille Tweedy.
**XX** *Le charme inimitable de ce genre d'animation s'essouffle par moments, mais le film propose assez d'idées visuelles rigolotes pour ne pas devenir ennuyeux. Et puis, vous ne verrez pas voler des poules tous les jours. (gk)*

**Dancer in the Dark**
*de Lars von Trier. DK/Suède 2000. Avec Björk et Catherine Deneuve. 139'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis.*

***Utopia 4,** ve. - di. 19h15, lu. - je. 19h. (7e sem.).*

Selma est malade. Elle perd la vue. Pour éviter le même sort à son fils, qui commence aussi à voir de moins en moins, elle travaille jour et nuit. Mais un événement tragique l'attend. Pour supporter tant de malheur, Selma se réfugie dans un monde intérieur fait de chansons et de danse.
**XXX** *Un drame sur fond de comédie musicale, qui bouleversera plus d'un spectateur en quête de longs métrages différents, délivrant à la fois un message humanitaire et une qualité cinématographique que nous avons peu l'occasion de voir (td)*

**Der kleine Vampir**
*von Uli Edel. D/GB/NL 2000. Mit Jonathan Linicki, Richard E. Grant, Jim Carter u. Alice Krige. 100'. Deutsche Fassung, Kinderfilm.*

***Utopolis,** Fr. - Do. 14h + 16h30. (5. Woche).*

Der neunjährige Tony wohnte mit seinen Eltern in einer amerikanischen Metropole. Doch jetzt sind sie in ein Dorf in Schottland umgezogen. Dort macht er Bekanntschaft mit echten Vampiren.

**Hathi, l'éléphant**
*de Philippe Gautier. CAN 1998. Avec Jamedar Sabu Saab, Kawadi Makbul et Noorullah. 97'. V. fr.; enfants admis.*

***Utopia 5,** ve. - je. 14h. (3e sem.).*

Makbul doit apprivoiser un éléphanteau. Une grande amitié va naître. Mais un jour, le Département des Forêts indien décide de vendre l'éléphant à une foire.

**In the Mood for Love**
*de Wong Kar-Wei. Hong Kong 2000. Avec Maggie Cheung et Tony Leung. 90'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Utopia 5,** ve. - je. 16h30, 19h + 21h30. (3e sem.).*

Chau emménage avec sa femme dans l'immeuble où Lichun habite déjà avec son mari. Chau et Lichun se lient rapidement d'amitié, jusqu'au jour où ils découvrent que leurs époux respectifs ont une liaison ensemble.

**Katja und der Falke**
*von Lars Hesselholdt. DK/I/D 1996. Mit Fanny Bernth, Loris Tosei u. Christina Meyer. 81'. Dt. Fass.; Kinderfilm.*

***Utopia 2,** Fr. - So. 14h30 + 17h, Mo. - Do. 14h15 + 16h45. (3. Woche).*

Katja findet, während eines Sturms, einen Falken. Ein Lastwagen bietet ihnen Schutz. Doch Katja schläft ein. Als sie aufwacht, ist der Lastwagen in Italien. Hier wirft ein diabolischer Tierpräparator ein etwas zu gieriges Auge auf den Falken.

**Keeping the Faith**
*de et avec Edward Norton. USA 2000. Avec Ben Stiller, Jenna Elfman et Anne Bancroft. 129'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Utopolis,** ve. - je. 19h30. (5e sem.).*

Jack et Brian ont tous deux trouvé leur vocation. Jack est devenu prêtre et Brian rabbin. Ils sont amis et jouissent d'une certaine notoriété auprès de leurs paroissiens. Mais un jour, apparaît dans toute sa splendeur Anna, une amie de jeunesse. L'amour prendra-t-il le pas sur leur vocation?
**XX** *Une comédie romantique qui tient ce qu'elle promet au public. C'est vraiment comique et romantique. Un peu kitsch, mais très divertissant. (gk)*

**Lista De Espera**
*de Juan Carlos Tablo. Cuba/E. Avec Vladimir Cruz et Thaimi Alvarino. 102'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Utopia 3,** ve. - di. 16h30 + 19h, lu. - je. 14h + 21h30. (2e sem.).*

Une douzaine de passagers attendent leur bus pour rentrer chez eux. Mais lorsque le bus tombe en panne devant leurs yeux, ils se voient contraints, pour éviter de rester plusieurs jours sur place, de tenter de le réparer et d'améliorer leurs conditions de séjour.

**Nurse Betty**
*de Neil Labute. USA 2000. Avec Renée Zellweger, Morgan Freeman, Chris Rock et Greg Kinnea. 110'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Utopolis,** ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 21h30, sa. aussi 24h. (5e sem.).*

Betty est serveuse dans un bar du Texas. Elle est une acharnée d'un feuilleton télévisé dont le héros est un séduisant docteur. Afin de fuir la réalité de sa minable vie, elle se persuade qu'elle est infirmière et part rejoindre son héros à Los Angeles.
**XX** *Une manière humoristique de transposer des séries télévisées comme "Urgence". L'originalité du scénario et l'interprétation de Renée Zellweger sont la force de ce long métrage. (td)*

**O Brother Where Art Thou?**
*de Joel Coen. USA 2000. Avec George Clooney et John Turturro. 89'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.*

***Utopolis,** ve. - je. 14h, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (3e sem.).*

Trois prisonniers s'évadent dans l'Amérique des années trente. Durant leur fuite, ils rencontrent des personnages d'Américains du Sud l'un plus drôle que l'autre.
**XXX** *Mis à part certaines scènes, comme celle d'une réunion du Ku Klux Klan, les frères Coen procèdent surtout avec subtilité et leurs images atteignent la magie. Ce à quoi s'ajoute une musique "country" absolument géniale. (gk)*

**Road to Eldorado**
*d'Eric Bergeron et Don Paul. USA 2000. Avec dans la v.o. les voix de Kevin Kline et Kenneth Branagh. 90'. Enfants admis.*

***Utopolis,** Fr. - Do. 14h (dt. Fass.). (8e sem.).*

Tulio et Miguel, cachés dans la cale d'un navire, sont en route pour le nouveau monde. Atterrissant accidentellement sur une plage déserte, ils découvrent la légendaire cité de l'or "El Dorado". Mais il s'agit d'une découverte qui se révélera vite comme étant à double tranchant. "The Road to Eldorado" est le quatrième film d'animation de "Dreamworks".

**Saving Grace**
*de Nigel Cole. GB 2000. Avec Brenda Blethyn, Craig Ferguson et Martin Clunes. 90'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Utopia 2,** ve. - di. 14h*, 19h30 + 22h, lu. - je. 14h, 19h15 + 21h45** (* = sauf sa.) (** = sauf lu.). (4e sem.).*

Grace se retrouve accablée de dettes après la mort de son mari. Profitant de ses talents de jardinière, elle se met à cultiver de la marihuana pour arrondir ses fins de mois.
**X** *Les petites aventures des gens et la coulisse extraordinaire de Port Isaac compensent le manque d'engagement du réalisateur. (sb)*

X = mauvais
**X** = moyen
**XX** = bon
**XXX** = excellent

Les auteur-trice-s des commentaires sont:

sb = Sylvie Bonne
td = Thibaut Demeyer
lg = Lea Graf
gk = Germain Kerschen
km = Karoline Maes
ap = Anne Petit
rw = Renée Wagener
wey = Melanie Weyand

***Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.***

*Cameron Diaz in einer Traumrolle? Sie spielt die Nathalie in "Charlie's Angels". Neu im Utopolis und Ciné Cité.*

*Made in Luxembourg: "Shadow of The Vampire". Neu im Utopia.*

## Scary Movie

*de Keenen Ivory Wayans. USA 2000. Avec Carmen Electra, Dave Sheridan et Frank Moore. 88'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.*

***Utopolis,*** *ve. - je. 14h30 + 21h30, sa. aussi 24h. (8e sem.).*

Un campus. Un meurtre. Sept jeunes. Un journaliste. Un masque. De l'angoisse, du sang, etc. Cela ne vous rappelle rien? Si? Pourtant nous sommes bien dans un autre film.
**XX** *Une parodie qui fait le bonheur des adolescents et des adultes. Pour les premiers, l'humour les attire et pour les seconds c'est la "chasse" aux films parodiés qui les amuse. (td)*

## Shaft

*de John Singleton. USA 2000. Avec Samuel L. Jackson, Christian Bale et Vanessa Williams. 99'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.*

***Utopolis,*** *ve. - je. 16h30, 19h + 22h*, sa. aussi 24h (* = sauf je.). (4e sem.).*

Shaft prend l'affaire Wade très à coeur. Le garçon a été arrêté à plusieurs reprises par l'inspecteur, mais l'argent de son père l'a toujours remis en liberté rapidement. Mais Shaft a ses principes ...

## The Blair Witch Project 2

*de et avec Joe Berlinger. USA 2000. Avec Jeffrey Donovan et Sara Philips. 90'. V.o., s.t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.*

***Utopolis,*** *ve. - je. 22h, sa. aussi 24h15. (5e sem.).*

Suite aux décès de plusieurs étudiants en cinéma, l'industrie touristique offre une expédition peu commune: camper sur les lieux de l'affaire. Quatre jeunes gens, attirés par les sensations fortes, partent faire cette expédition. Lorsque la nuit tombera, ils assisteront à d'étranges phénomènes qui leur laisseront des sentiments bizarres.
**X** *L'histoire simple du Blair Witch I devient ici un mélange peu convaincant entre sorcellerie, paranoïa, hallucinations et psychopathes. Cette suite ne vaut pas les 12 millions de dollars qu'elle a coûtés. (gk)*

## The Cell

*de Tarsem Singh. USA 2000. Avec Jennifer Lopez, Vince Vaughn et Vincent D'Onofrio. 103'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.*

***Utopolis,*** *ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15. (2e sem.).*

La psychologue Catherine Deane a mis au point un programme thérapeutique révolutionnaire: elle réussit à pénétrer dans l'esprit des patients inconscients. Un programme qui intéresse le FBI qui demande à Catherine de faire la même chose avec un serial killer actuellement dans le coma afin de découvrir l'endroit où se trouve sa dernière victime.

## Things You Can Tell

*de Rodrigo Garcia. USA 1999. Avec Glenn Close, Calista Flockhart et Holly Hunter. 105'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Utopia 4,*** *ve. - di. 16h30 + 22h, lu. - je. 16h30 + 21h45. (3e sem.).*

Une médecin, une cartomancienne, une banquière, une écrivaine pour enfants, deux amies dont l'une va mourir bientôt, une inspectrice de police, une aveugle: des histoires de femmes en perspective..
**XXX** *Ohne Sentimentalität, aber mit leiser Ironie und vor allem mit überzeugenden schauspielerischen Leistungen. (rw)*

## Under Suspicion

*de Stephen Hopkins. USA 2000. Avec Gene Hackman, Morgan Freeman et Monica Bellucci. 111'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Utopolis,*** *ve. - je. 14h, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (2e sem.).*

Un notable new-yorkais est appelé au poste de police en tant que témoin d'un infanticide. Au fur et à mesure de l'entretien, le notable passe de témoin à suspect avec une garde à vue à la clé. Les rapports de force entre le policier et le notable vont durer toute la nuit.
**X** *Il ne s'agit ni plus ni moins que du remake du film de Claude Miller "Garde à vue". Seulement, la tension de l'oeuvre originale brille par son absence. Le charisme de Lino Ventura ne sera jamais atteint par Morgan Freeman et Gene Hackman n'atteindra pas la cheville de Michel Serrault.*

## What lies beneath

*de Robert Zemeckis. USA 2000. Avec Harrison Ford, Michelle Pfeiffer et Diana Scrawid. 128'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Utopolis,*** *ve. - je. 22h. (9e sem.).*

Après son veuvage, Norman s'est remarié. Le couple fonctionne bien. Un jour, un meurtre est commis dans le voisinage. Il n'y a vraiment pas de quoi s'inquiéter. Mais quelques jours après cet événement, des phénomènes étranges dérangent la quiétude du couple. C'est alors que Claire, l'épouse de Norman, va entreprendre une enquête.
**X** *Von recht gut gelungenen Schockeffekten lebender Mystery-Thriller, die allerdings nach mehrmaligen Wiederholungen ausgehöhlt wirken. Ansonsten: zu vorhersehbar, zu langatmig und ein Harrison Ford, dem man den Psychopathen nur schwer abnehmen kann. (ap)*

## Wonder Boys

*de Curtis Hanson. USA 2000. Avec Michael Douglas, Tobey Maguire et Robert Downey Jr. 112'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Utopolis,*** *ve. - je. 16h30 + 19h. (4e sem.).*

Grady Tripp n'arrive pas à finir son dernier roman et sa maîtresse est enceinte. C'est alors qu'il remarque un étudiant aux tendances suicidaires, mais aux talents littéraires incroyables.
**XXX** *Komödie, die mit subtilem Humor und gekonnt eingesetztem Wortwitz, stets exakt den Lachmuskel des Zuschauers zu treffen weiß, und dabei unmoralisierend und selbstverständlich mit Tabuthemen, wie etwa Drogenkonsum umgehen kann. Ein vergnüglicher Kinogenuss. (ap)*

### Diekirch

## Space Cowboys

*de et avec Clint Eastwood. USA 2000. Avec Tommy Lee Jones et Donald Sutherland. 130'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Scala,*** *ve. - ma. 20h.*

Un vieux satellite russe risque de retomber sur terre. Le seul à pouvoir le réparer est Clint Eastwood qui en profite pour faire engager ses vieux copains d'antan, à qui la NASA doit toujours un voyage dans l'espace.
**XXX** *Une fois de plus, Clint Eastwood nous offre une oeuvre de qualité avec un tout autre style de film. Décidément, ce Clint est une véritable pointure. (td)*

### Echternach

## Coyote Ugly

*de David McNally. USA 2000. Avec Piper Perabo, Adam Garcia et John Goodman. 94'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Sura,*** *ve. - ma. 20h.*

Violet Sanford a 21 ans et veut faire carrière en interprétant ses propres chansons. Elle part à New York où elle trouve un job dans un nouveau club, le Coyote Ugly. Des serveuses ensorceleuses y laissent parler leurs charmes et leur grande gueule pour provoquer la clientèle enchantée.

## Der kleine Vampir

*von Uli Edel. D/GB/NL 2000. Mit Jonathan Linicki, Richard E. Grant, Jim Carter u. Alice Krige. 100'. Deutsche Fassung, Kinderfilm.*

***Sura,*** *Sa. + So. 16h.*

Siehe unter Luxembourg.

### Esch

## Harry, un ami qui vous veut du bien

*de Dominik Moll. F 2000. Avec Laurent Lucas, Sergi Lopez et Mathilde Seigner. 117'. V.o. fr., enfants admis.*

***Kinosch,*** *ma. + me. 20h30.*

Claire et Michel ne sont pas prêts d'oublier leurs vacances. Il y a d'abord cette canicule qui rend leurs trois fillettes difficiles, puis les travaux de leur maison de vacances qui n'avancent pas. Un jour, débarque Harry, un vieux copain à Michel, qui a des solutions pour tous les problèmes. Mais ce Harry est un véritable cadeau empoisonné.
**XXX** *Voilà un thriller comme on les aime! Un scénario qui tient bien la route, quatre personnages à l'interprétation irréprochable et une étude psychologique finement étudiée. Hitchcock n'est pas loin ... (td)*

## Jönsson-Bande & der Cornflakes-Raub

*von Christian Wegner. Schweden 1996. Mit Kalle Eriksson, Jonathan Flumée u. Frederik Glimskär. 87'. Dt. Fass.; Kinderfilm.*

***Kinosch,*** *Sa. + So. 17h15, Di. + Do. 17h.*

Sie sind wieder da: Die Jungs von der Jönsson-Bande. Mit ihrem zweiten großen Coup und einem erstklassigen Filmspaß für die ganze Familie.

## The Skulls

*de Rob Cohen. USA 2000. Avec Joshua Jackson, Paul Walker et Hill Harper. 110'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.*

***Kinosch,*** *ve. 20h30, sa. + di. 21h.*

Des "sociétés secrètes" forment leurs membres, les plus brillants étudiants universitaires, pour que ceux-ci deviennent les leaders de demain. La plus puissante de ces sociétés est celle des "Skulls". Mais Luke MacNamara va bientôt découvrir que cette société ne tolère aucune désobéissance.

## Thomas, die fantastische Lokomotive

*(Thomas and the Magic Railroad) von Britt Alcroft. USA 2000. Mit Alec Baldwin, Peter Fonda u. Mara Wilson. 85'. Dt. Fass.; Kinderfilm.*

***Kinosch,*** *Sa. + So. 14h + 15h30, Di. + Do. 15h.*

Auf der magischen Insel Soldau leben die sprechenden Lokomotiven, Busse und Wagons in harmonischer Idylle. Doch das Paradies wird bedroht von der rüpelhaften Diesellok Diesel 10 mit ihren furchterregenden Baggerschaufeln. Thomas und seine Freunde müssen etliche Rätsel lösen, um den Kampf gegen die böse Diesellok zu bestehen.

## Titan A.E.

*de Don Bluth et Gary Goldman. USA 2000. . 95'.*

***Kinosch,*** *So. 19h (dt. Fass.).*

Lors de la destruction de la terre par des extraterrestres, le petit Cale se voit séparé de son père qui a eu juste le temps de lui donner un anneau. Quinze ans plus tard, Cale vit sur un astéroïde. Un jour, il apprend que cette bague cache un secret: le chemin qui conduit au Titan, un vaisseau très important pour l'humanité.

### Grevenmacher

## Sixth Sense

*par M. Night Shyamalan. USA 1999. Avec Bruce Willis, Tony Collette et Olivia Williams. 107'. V.o., s.-t. fr. + all.; à partir de 14 ans.*

***Cinémaacher,*** *ma. + me. 20h30.*

Le psychologue Malcom Crowe a un patient âgé de huit ans, Cole Sear. Celui-ci a des pouvoirs paranormaux et reçoit la visite de fantômes qui semblent tous vouloir lui confier un terrible secret. Malcom Crowe essaie de percer ce secret, mais se trouve bien vite confronté à une vérité qui dépasse son entendement.
**XX** *Ein Film, der vielleicht für einige Augenblicke unsere Urangst vor dem Tod um ein Quäntchen mindern kann. Und vor allem ein Film, den man mit dem eigenen sechsten Sinn genießen kann (ap)*

## What lies beneath

*de Robert Zemeckis. USA 2000. Avec Harrison Ford, Michelle Pfeiffer et Diana Scrawid. 128'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Cinémaacher,*** *sa. + di. 20h30.*

Voir sous Luxembourg.

### Rumelange

## Space Cowboys

*de et avec Clint Eastwood. USA 2000. Avec Tommy Lee Jones et Donald Sutherland. 130'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.*

***Kursaal,*** *di. - me. 20h15.*

Voir sous Luxembourg.

### Troisvierges

## Le Goût des Autres

*d'Agnès Jaoui. F 1999. Avec J.-P. Bacri, Alain Chabat et Anne Alvaro. 112'. V.fr., enfants admis.*

***Orion,*** *lu. + ma. 20h.*

Un chef d'entreprise rencontre une actrice, amie d'une serveuse qui rencontre un garde du corps, copain de travail du chauffeur d'une décoratrice qui est la femme du chef d'entreprise et qui voudrait avoir des ami-e-s artistes. Voilà donc beaucoup de rencontres en perspective.
**XXX** *Voilà effectivement beaucoup de rencontres en perspective. "Le Goût des Autres" se distingue par des dialogues raffinés, une mise en scène intime, le tout servi avec des clins d'oeil complices, tantôt tendres, tantôt sarcastiques par des acteurs et actrices amoureux/ses de leurs personnages ... un vrai délice français, un must! (cat)*

## Road to Eldorado

*d'Eric Bergeron et Don Paul. USA 2000. Avec dans la v.o. les voix de Kevin Kline et Kenneth Branagh. 90'. Enfants admis.*

***Orion,*** *So. 14h30 + 17h (dt. Fass.).*

Voir sous Luxembourg.

## Shaft

*de John Singleton. USA 2000. Avec Samuel L. Jackson, Christian Bale et Vanessa Williams. 99'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.*

***Orion,*** *ve. + di. 20h, sa. 20h30.*

Voir sous Luxembourg.

# cinémathèque

### Luxembourg

## Whisky Galore

***Ven, 24.11., 18h30.*** *GB 1949 d'Alexander Mackendrick. Avec Joan Greenwood, Basil Radford et James Robertson Justice. 93'.*

En 1943, dans une petite île des Hébrides. Tout va mal, car il n'y a plus de whisky ... et on est en Ecosse! Mais un navire chargé du précieux liquide fait naufrage devant les côtes ... Considéré, à juste titre, comme un des chefs-d'oeuvre de la comédie d'humour britannique. "Whisky Galore" est un film écossais qui prend du plaisir à se moquer des Anglais.

## The Picture of Dorian Gray

***Ven, 24.11., 20h30.*** *USA 1944 d'Albert Lewin. Avec Hurd Hatfield, George Sanders et Donna Reed. 110'. D'après Oscar Wilde*

Par désespoir amoureux, un jeune lord signe un pacte avec le diable qui lui assure l'éternelle jeunesse, les signes de vieillesse et de débauche n'atteignant que son portrait ... De beaucoup la meilleure adaptation de l'oeuvre d'Oscar Wilde.

## Damage

***Sam, 25.11., 20h00.*** *(Fatale), GB/F 1992 de Louis Malle. Avec Jeremy Irons, Juliette Binoche, Leslie Caron et Miranda Richardson. 110'.*

Stephen Fleming, secrétaire d'Etat à Londres, a une vie stricte et respectée auprès de son épouse et de ses deux enfants. Sa rencontre avec Anna Barton, une jeune femme à la beauté fatale, bouleverse son existence ...

## The Killing

***Sam, 25.11., 22h30.*** *USA 1956 de Stanley Kubrick. Avec Sterling Hayden, Coleen Gray et Jay C. Flippen. 125'.*

Un gang se forme pour effectuer un hold-up sur les recettes d'un champ de courses. Le coup réussit mais le gang est doublé par une autre bande ... "The Killing" est la première oeuvre majeure de Kubrick, celle où s'affirment son style, son écriture, son perfectionnisme, ses thèmes; elle est aussi la première "professionnelle". Celle pour laquelle il dispose d'un budget important.

## Le bébé Schtroumpf

***Dim, 26.11., 15h00.*** *B 1984, dessin animé de Peyo. 82'. A partir de 6 ans.*

Par une nuit extraordinaire où la lune est bleue, alors que tous les Schtroumpfs sont endormis, une cigogne, après un long voyage, dépose un panier devant la maison du Schtroumpf musicien. Au petit matin, on en découvre le contenu: c'est un bébé Schtroumpf.

## A Tribute do Jonas Mekas

***Dim, 26.11., 17h00.***

Voir cadre page 22.

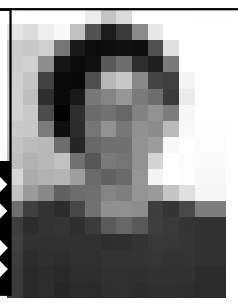
## Kaagaz ke phool

***Dim, 26.11., 20h30.*** *(Fleurs de papier), Inde 1959, de et avec Guru Dutt. Avec Waheeda Rehman et Baby Naaz. 145'.*

Guru Dutt raconte la déchéance et la mort d'un cinéaste à succès, dans une oeuvre crépusculaire et funèbre, filmée, pour la première fois en Inde, en cinémascope noir et blanc, et qui allait connaître un échec commer-

***Suite du programme de la cinémathèque page 22.***

filmtipp



## Rêve plus réel que la réalité

Une équipe de chercheurs utilise une nouvelle technologie pour faire pénétrer une thérapeute dans l'esprit d'un petit garçon dans le coma afin de le stimuler. La même méthode est ensuite utilisée pour sonder les pensées d'un tueur en série comateux afin de le convaincre à révéler l'endroit où il retient sa dernière victime. Comme dans "Matrix", la psychologue passe par un branchement du monde physique dans un monde "imaginaire" pas moins réel. Ici tout déraille, tout ce qui est imaginable devient possible. Du meilleur jusqu'au pire souhait d'un esprit dérangé. Faisant appel à un éclectisme de citations artistiques mélangées à un peu d'iconographie religieuse et au langage du clip, Tarsem Singh parvient dans "The Cell" à capturer les spectateurs/trices dans le subconscient d'un disjoncté. Dommage que la fascination qu'exerce cet environnement malsain fasse complètement pâlir l'histoire écrin qui en devient un contenant mièvre se terminant par un happy-end sulfureux.

**Muriel Prieur**
*Im Cité*

*suite de la page 21.*

cial retentissant dont son auteur ne se remettra jamais. Un chef d'oeuvre marqué par le mal de vivre!

### Glass meets Mekas

***Lun, 27.11., 20h30.***

Voir cadre en bas.

### Behindert

***Mar, 28.11., 18h30.*** *GB/D 1974 de et avec Stephen Dwoskin. Avec Carola Regnier. 96'.*

Au terme d'une soirée entre amis, par la voix d'un homme que l'on n'aperçoit pas, une jeune femme, Carola Regnier, se voit proposer de se faire raccompagner chez elle. Une paire de béquilles aperçue auparavant semble indiquer que l'auteur de cette proposition serait handicapé. Il s'agit de Stephen Dwoskin - auteur et acteur du film. La cohabitation et l'estime nées de la volonté de Stephen vont succéder à la curiosité initiale de Carola.

### On the Bowery

***Mar, 28.11., 20h30.*** *USA 1955, documentaire de Lionel Rogosin. 60'.*

Dans une peinture complice mais crue de la vie de quelques clochards, alcooliques et prostituées new-yorkais, Rogosin témoigne, à travers un mélange de cinéma direct et de fiction, pour une autre Amérique: celle des oubliés auxquels "l'industrie du rêve" n'accorde ni image ni parole sur les écrans. Film-phare de l'école réaliste de New York qui fut précurseur du cinéma underground.

### Putney Swope

***Mer, 29.11., 18h30.*** *USA 1969 de Robert Downey. Avec: Arnold Johnson, Stan Gottlieb et Allen Garfield. 91'.*

Après la mort du Président Directeur Général d'une importante firme publicitaire, un Noir, Swope, est accidentellement élu comme remplaçant. Il transforme l'agence radicalement en échangeant les Blancs par des Noirs et refusant de travailler avec les marques de tabac, d'alcool et de jouets de guerre. Il refuse les pressions du gouvernement et dissout l'agence. Satire féroce, contestataire et anarchisante des U.S.A., des agences publicitaires et de certaines pratiques militantes des organisations black à l'époque.

### Reunion

***Mer, 29.11., 20h30.*** *USA 1989 de Jerry Schatzberg. Avec Jason Robards, Christian Anholt, Sam West et Françoise Fabian. 110'. D'après Fred Uhlman.*

Un vieil homme se rend en Allemagne à la recherche de son passé. Ses souvenirs le ramènent en 1932: à cette époque, fils d'un médecin juif, il avait pour meilleur ami un jeune aristocrate: Il avait dû s'exiler à cause de la montée du nazisme. Cinquante-cinq ans après, il cherche à savoir ce qu'est devenu son ami

### La truite

***Jeu, 30.11., 18h30.*** *F 1982 de Joseph Losey. Avec Isabelle Huppert, Jean-Pierre Cassel et Jeanne Moreau. 102'. D'après Roger Vailland.*

Frédérique, la fille d'un éleveur de truites du Jura, dès qu'elle eut l'âge de connaître les hommes, décida solennellement de toujours tout obtenir des hommes et de les faire marcher sans jamais rien leur donner.

### Breathing Together: Revolution of the Electric Family

***Jeu, 30.11., 20h30.*** *CAN 1971, documentaire de Morley Markson. Avec la participation de: Allen Ginsberg, Jerry Rubin, Claes Oldenburg, John Lennon, Timothy Leary. 85'.*

Le "Chicago Conspiracy Trial" en octobre 1969, où furent jugés sept des chefs de file de divers mouvements politiques, fut l'occasion de ce film. A part l'emploi d'inserts expérimentaux et psychédéliques, le film est surtout constitué d'interviews: d'Allen Ginsberg, poète et disciple des philosophies bouddhistes; de Jerry Rubin, ancien prisonnier politique, qui affirme que l'on vit actuellement un choc entre deux civilisations; de Timothy Leary qui lutte pour la paix, de Don Cox, pour qui la révolution culturelle est une manifestation de frustration; de Fred Hampton, leader des "Black Panthers", assassiné au cours de l'année 1970. Documentaire passionnant et engagé sur les mouvements contestataires des années 1969/70 aux Etats-Unis.

## A Tribute to Jonas Mekas

***Dimanche 26.11. à 17h.***

*Séance organisée en collaboration avec la Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean. Séance en présence du réalisateur.*

**Scenes from the Life of Andy Warhol**

*USA 1965, journal filmé par Jonas Mekas. Avec Andy Warhol, Lou Reed, Nico, Edie Sedgwick, Allen Ginsberg, John Lennon, Mick Jagger. 35'.*

Ce film est constitué d'images que Mekas a filmées pendant tout le temps où il a connu Andy Warhol. Le film s'ouvre sur l'un des concerts du Velvet Underground au Dom alors que sur scène Edie Sedgwick et Gerard Malanga, muni de son fouet, dansent. Mekas fait alterner des séquences qui mettent en scène le personnage public de Warhol avec des séquences intimistes, Warhol à la plage ou avec des amis.

**Happy Birthday to John**

*USA 1996 de Jonas Mekas. 24'.*

Le 9 octobre 1972, la moitié du monde de la musique s'est réunie au Syracuse Museum of Art, N.Y., pour fêter l'ouverture du show de John Lennon et Yoko Ono: Fluxus Show, une création de George Macuinas. Le même jour, un groupe, plus petit, s'est réuni dans une chambre d'hôtel des environs pour fêter l'anniversaire de John. Le film est un enregistrement de cet événement. La bande-son est composée de chansons d'anniversaire chantées par John, Yoko, Ringo Starr, Phil Oaks et de nombreux autres.

**This Side of Paradise**

*USA 1999 de Jonas Mekas. 35'.*

"De façon imprévue, j'ai eu la chance à la fin des années 60 et au début des années 70 de pouvoir passer plusieurs étés en compagnie de Jackie Kennedy, de sa soeur Lee, de leur famille et de leurs enfants. A cette époque, la mort tragique de John F. Kennedy était encore très proche. Jackie voulait donner à ses enfants quelque chose à faire adoucir la transition, la vie sans leur père. Elle pensait qu'une caméra pourrait amuser les enfants. Je leur achetai une caméra 16 mm très facile à utiliser, et j'écrivis un mini-"guide" contenant quelques exercices simples pour apprendre à filmer." (Jonas Mekas)

## Cinéma "musique": Glass meets Mekas

***Lundi, 27.11., 20h30***

*Philip Glass performs "live" in concert accompaniments to five silent films in a program chosen and presented by the "Anthology Film Archives" director and underground filmmaker Jonas Mekas.*

*Featuring also: John Gibson and Howie Statland.*

*Séance organisée en collaboration avec la Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean.*

**$H_2O$**

*USA 1929, silent, by Ralph Steiner. 14'.*

Ralph Steiner began as a still photographer and his experimental films all share in a strong graphic sensibility. "$H_2O$" is an early and well-known experimental film composed around the theme of water in all its forms. As a type of cinematic tone poem, it emphasizes rhythm and alteration through the visual qualities of the images and the structure of the editing.

**Mechanical Principles**

*USA 1931, silent, by Ralph Steiner. 11'.*

A visual clockwork mechanism celebrating the details of gears, rods, pistons, eccentric wheels and screwthreads. Ralph Steiner's film, like the objects he photographs lovingly, is intricate and fascinating to watch.

**Surf and Seaweed**

*USA 1930, silent, by Ralph Steiner. 11'.*

The repetition of the rhythmic motion of the waves casts a kind of cinematic spell heightened by the reflection of sunlight on the water and surface wrack that lingers with an eerie glow like phosphorescence among the seaweed.

**New York City Aria**

*USA 2000, by Howie Statland. 10'.*

Musician/songwriter/poet/filmmaker Howie Statland wrote the music, words and directed the film "New York City Aria" in the Spring of 2000. The film combines music, poetry and image to create a dreamlike sequence of the New York City street soul survivor. Using super-8 films with the latest digital video technology, and combining these images with lo-fi music and poetry recordings from his home studio, Howie Statland has created a film unlike any other.

**Mysteries**

*USA 1966, by Jonas Mekas. 34'.*

Performed by the cast of the Living Theatre under the direction of Judith Malina and Julian Beck, at the Festival of Cassis, France, in 1966. This is a film version of that performance.

Avis

**Ministère des Travaux Publics**

**Administration des Bâtiments Publics**

**Division des Travaux Neufs**

# Avis d'adjudication

Le **jeudi 11 janvier 2001** à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St. Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant

**1° les travaux de menuiserie en bois**

Envergure de l'objet:

Faux Plafonds et revêtements muraux en bois: 2.300 m2;

Faux Plafonds et cloisonnage en plaques de plâtre: 900 m2;

Portes intérieures: 26 pces

Les travaux sont adjugés en entreprise générale partielle.

Le début des travaux est prévu pour juillet 2001.

La durée prévisible des travaux est de 140 jours ouvrables.

**2° les travaux de serrurerie**

Envergure de l'objet:

Ossature et vitrage d'une cage d'ascenseur; gardecorps vitrés: 270 ml;

Plafonds métalliques: 1.200 m2; Plafonds en caillebotis: 180 m2;

Habillages muraux métalliques: 900 m2; Grilles de sol et murales: 280 ml;

Portes intérieures: 16 pces

Les travaux sont adjugés en entreprise générale partielle.

Le début des travaux est prévu pour juillet 2001.

La durée prévisible des travaux est de 140 jours ouvrables.

**à exécuter dans l'intérêt de l'Aérogare de Luxembourg - Nouvelle construction à Luxembourg/Findel**

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 323

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt à partir du jeudi 23 novembre 2000.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: **"Soumission pour ..."** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St. Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture. La date d'envoi du présent avis au supplément du Journal Officiel des CEE est le 15 novembre 2000.

Luxembourg,
le 15 novembre 2000
La Ministre des Travaux Publics
Erna Hennicot-Schoepges

**Administration judiciaire**

# Examen-concours

L'administration judiciaire organisera le **22 janvier 2001** un examen-concours en vue de l'admission de

**candidats (m/f) au stage dans la carrière de l'agent de probation du Service Central d'Assistance Sociale (SCAS).**

Les candidats doivent remplir les conditions suivantes:

– être de nationalité luxembourgeoise;

– être âgés de 40 ans au plus à la date de l'examen;

– être titulaires du certificat de fin d'études secondaires ou avoir une formation reconnue équivalente;

– être titulaires d'un diplôme d'assistant social ou d'assistant d'hygiène sociale et disposer de l'autorisation d'exercer la profession d'assistant social ou d'assistant d'hygiène sociale au Grand-Duché de Luxembourg (délivrée par le Ministère de la Santé).

Les demandes de participation doivent obligatoirement être accompagnées des pièces suivantes:

– un curriculum vitae détaillé;

– copie de la carte d'identité;

– copies certifiées conformes du certificat de fin d'études secondaires (ou de la formation reconnue équivalente) et du diplôme d'assistant social ou d'assistant d'hygiène sociale;

copie de l'autorisation d'exercer délivrée par le Ministère de la Santé.

Les intéressé(e)s sont invité(e)s à adresser leur demande de participation **jusqu'au 11 décembre 2000 au plus tard au:**

**Service Central d'Assistance Sociale**
**1921, Boulevard Royal**
**L-2449 Luxembourg**

Les demandes remises après cette date ne seront plus prises en considération.

La commission d'examen fera parvenir aux candidats le programme détaillé de l'examen-concours.

Les éventuelles épreuves préliminaires en vue du contrôle de la connaissance des 3 langues administratives (luxembourgeois, allemand et français) auront lieu le 12 janvier 2001 (uniquement pour les candidats qui ne présentent que des diplômes étrangers).

(Communiqué par le Parquet Général du Grand-Duché de Luxembourg)

**Ministère des Travaux Publics**

**Administration des Bâtiments Publics**

**Division des Travaux Neufs**

# Avis d'adjudication

Le jeudi 18 janvier 2001 à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St. Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

**la mise en oeuvre d'une scène à exécuter dans l'intérêt du réaménagement du Lycée de Garçons à Luxembourg**

Envergure de l'objet: plancher de scène, 10 boîtiers de sol, structure tridim acier laqué,
structure tridim alu élaxé (alternative)

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour février/mars 2001.

La durée des travaux est de 15 jours ouvrables.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 323

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt à partir du jeudi 23 novembre 2000.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: **"Soumission pour ..."** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St. Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

La date d'envoi du présent avis au Supplément du Journal Officiel des CEE est le 17 novembre 2000.

Luxembourg,
le 16 novembre 2000
La Ministre des Travaux Publics
Erna Hennicot-Schoepges